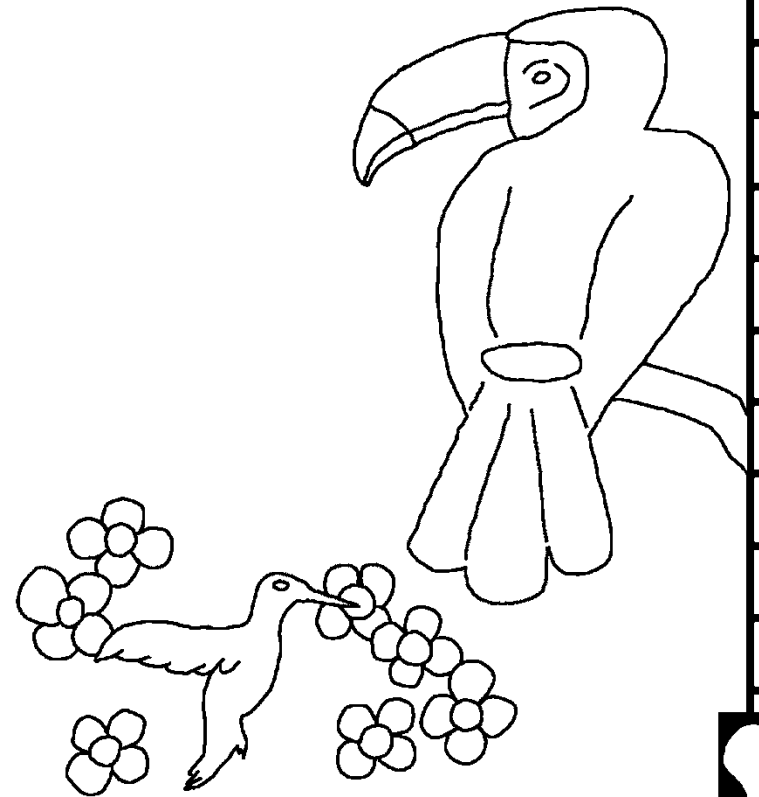


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

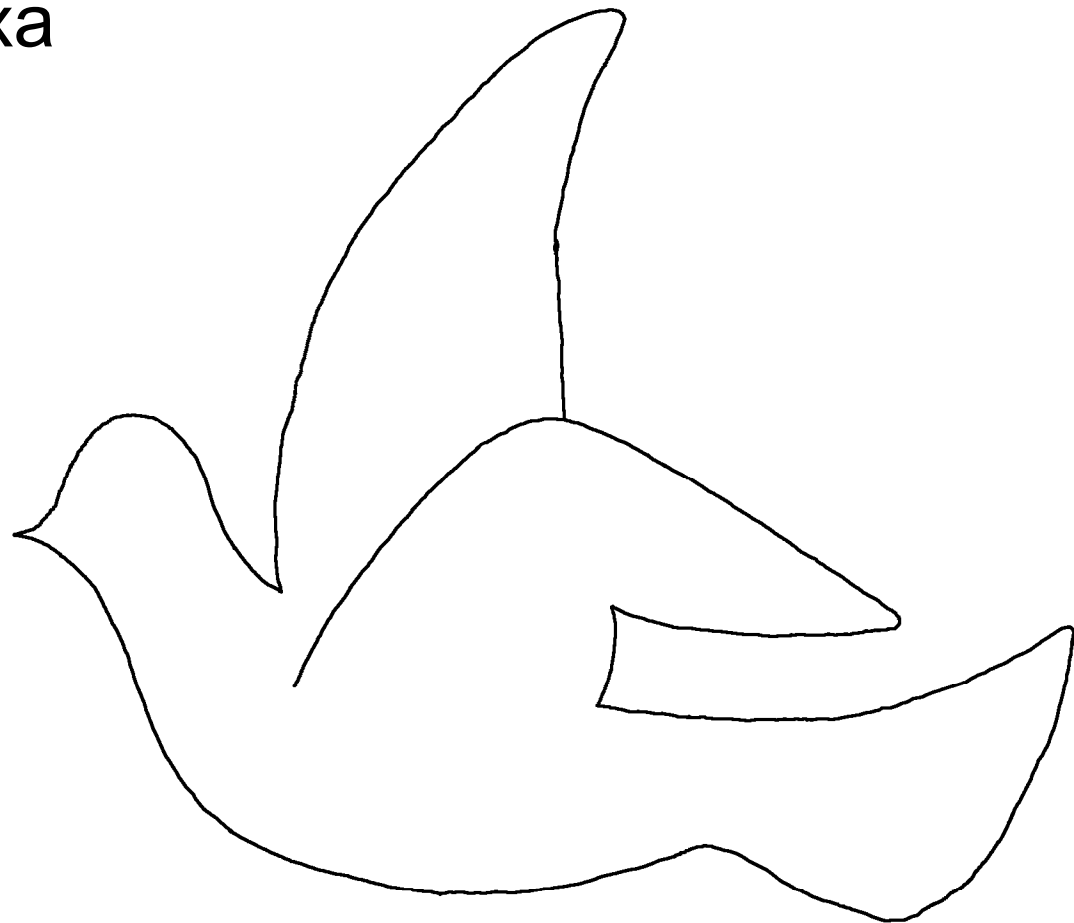
# Олэң элты нэпек 1



Олэңэн Турэм турэм пә  
мўв тыйәлтәс.

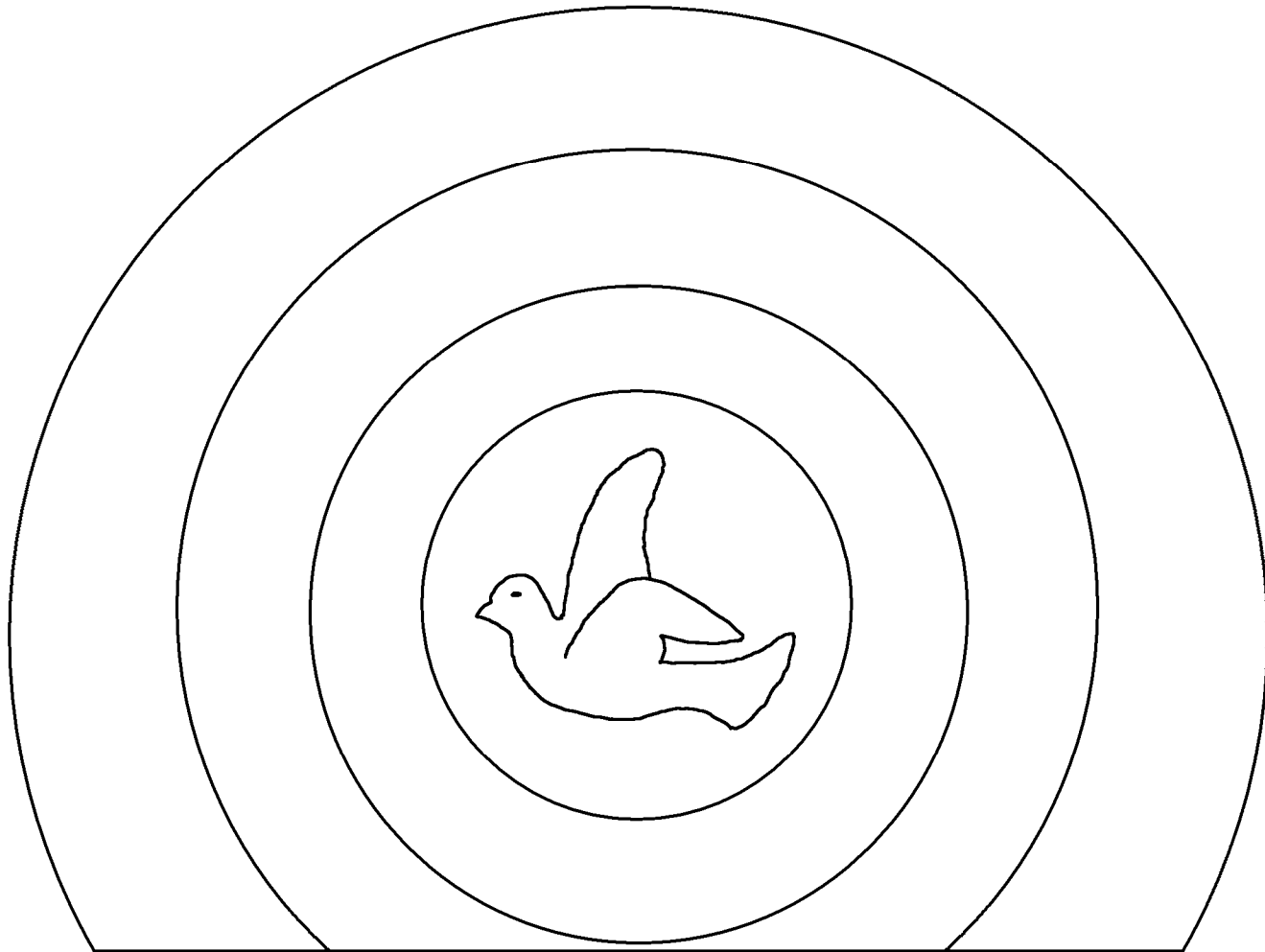


Мўв ватлы-хўрлы пай тал,  
ус, пайтылы йиңкәң тәха  
нўмпийән пайтлам ус,  
Турәм Дыләл йик  
нўмпийән йаңхәс.



Турэм йастәс: «Нөвийа ат йил». Пә нөвийа йис.

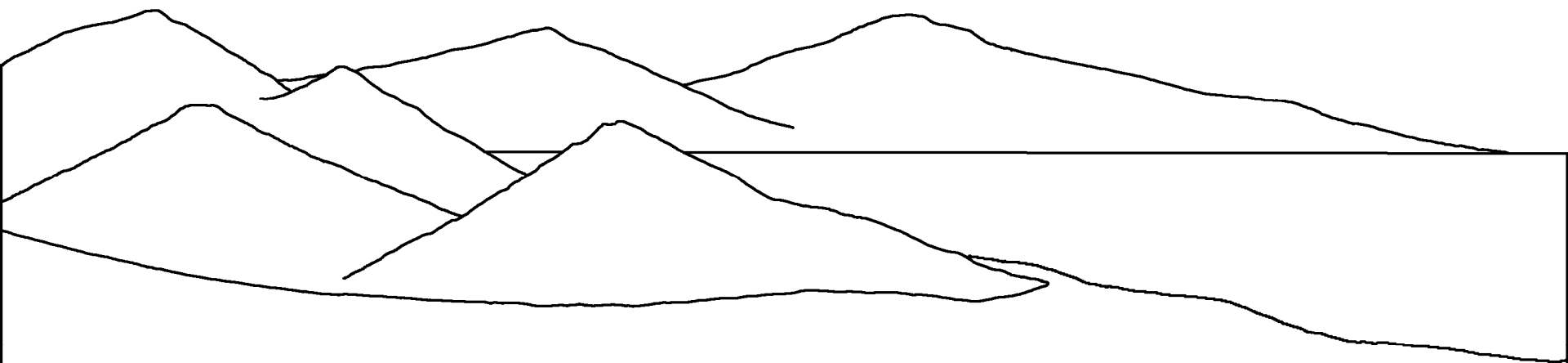
Турэм нөви хәтлә нәмәтсәды, пәтлам пә ата  
нәмәтсәды. Йәтән ус пә аләңсәхат ус: оләң хәтәл.



Турэм йастәс: «Йик кӱтән турэм лӱңәл ат питәл,  
йиңкәт атәлт ат ӱлды». Турэм щи турэм лӱңәл турэм  
хәра нәмәтсәды. Йәтән ус пә аләңсәхат ус:  
кимет хәтәл.



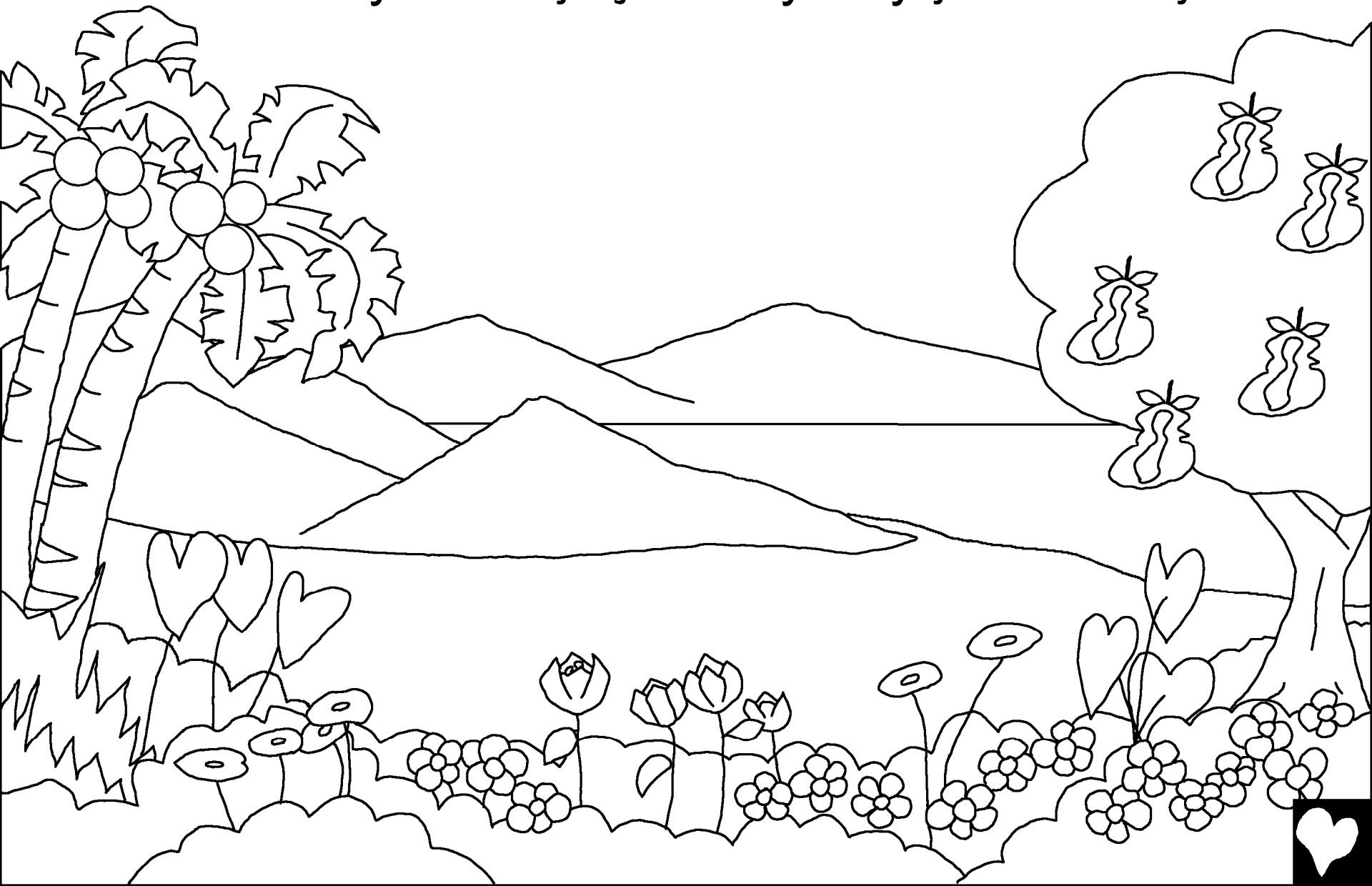
Турэм йастәс: «Турэм илпийән йиңкәт и тәхайа ат  
әктәщдәт пә сорәм тәха ат әтәл». Пә щиты щит  
питәс. Сорәм тәха Турэм мұва нәмәтсәды, йәха  
әктәм йиңкәт щарса нәмәтсәды.  
Турәм шийаләсды, щит йәм.



Турэм йастәс: «Мўв вӧсты тӧрнәт пӧ йӱхәт ат  
әнмәләл, тӧрнәт әнәмты сәмәт ат тӧйләт пӧ  
ләвпәсәң йӱхәт, кашәң йӱх әнмәлтәм  
ләвпәсләлән нохәр сәм лӱв  
сырәл, щирән мӱвән  
ат тӧйәл».



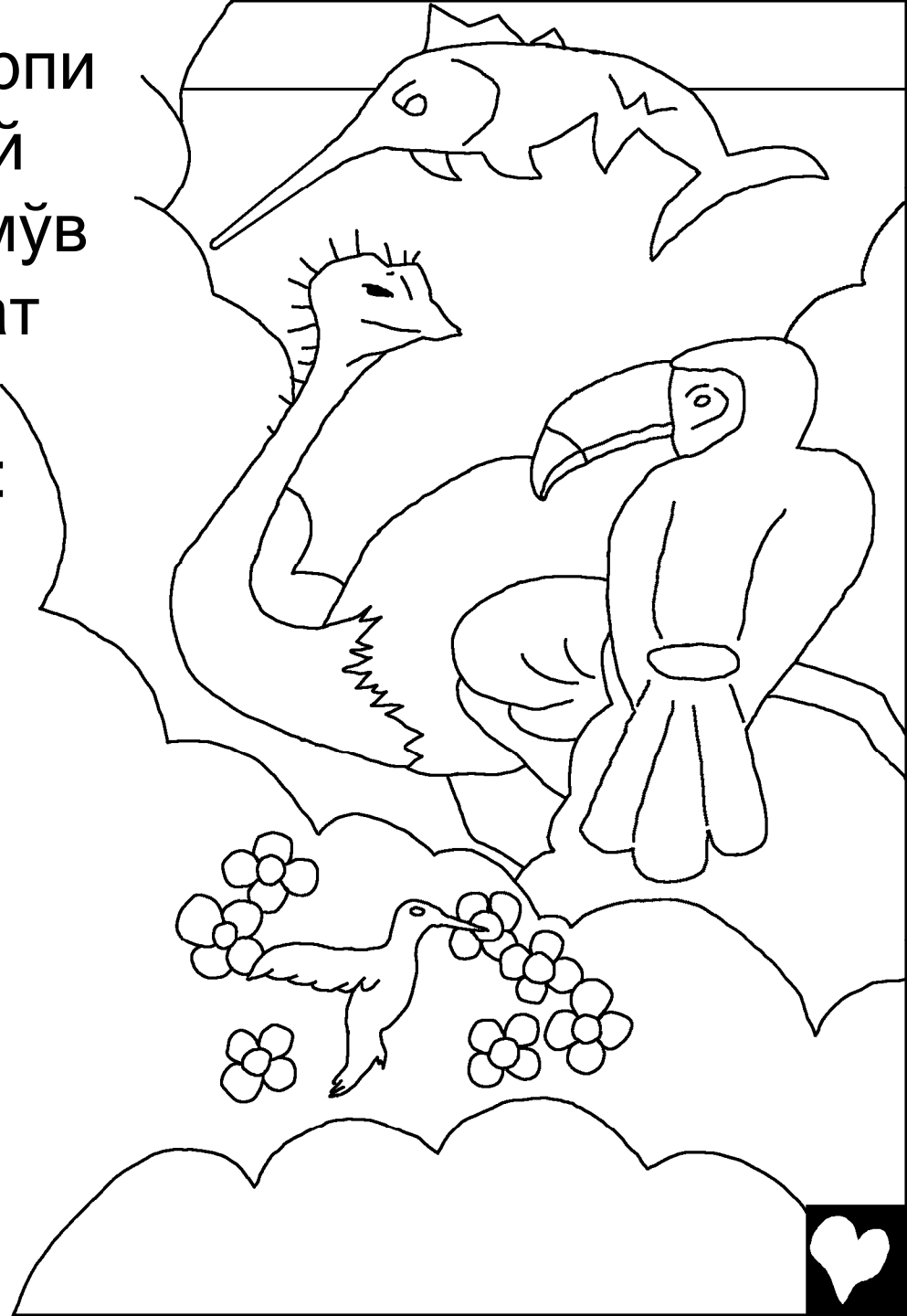
Пӑ щиты щӑ пӑтӑс.  
Йӑтӑн ус пӑ аҗӑҗӑхат ус: хуҗмет хӑтӑл.



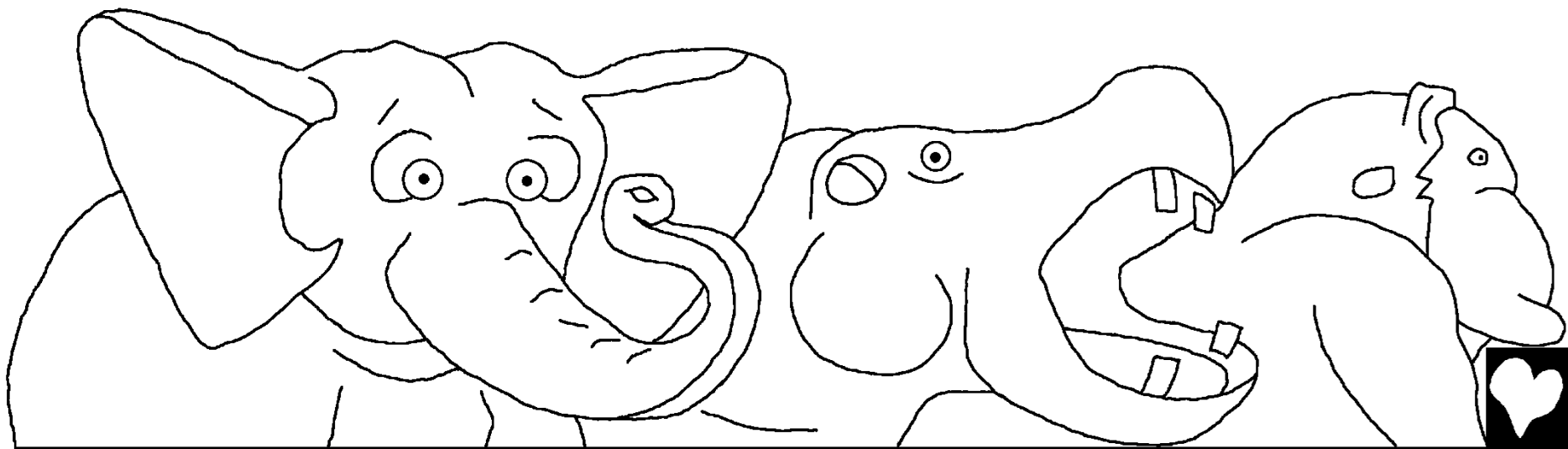
Турәм кәт вӧлаң хутләптәты ӧтңән тыйәлтәс:  
уншәк ӧт хәтәлән лойты урәңән,  
айшәк ӧт атән лойты урәңән, пә  
хусәт тыйәлтәс; Йәтән ус пә  
аләңсәхат ус: ыәлмет хәтәл.



Турэм йастәс: «Кӓмән хӓрпи  
ваҥкәтлыты, ущилыты вой  
тащ йик ат тыйәлтәл, пӓ мӓв  
нӓмпийән, турәм хӓр хӓват  
тӓхләҥ войәт ат йӓхләт».   
Йәтән ус пӓ аләҥсӓхат ус:  
ветмет хӓтәл.



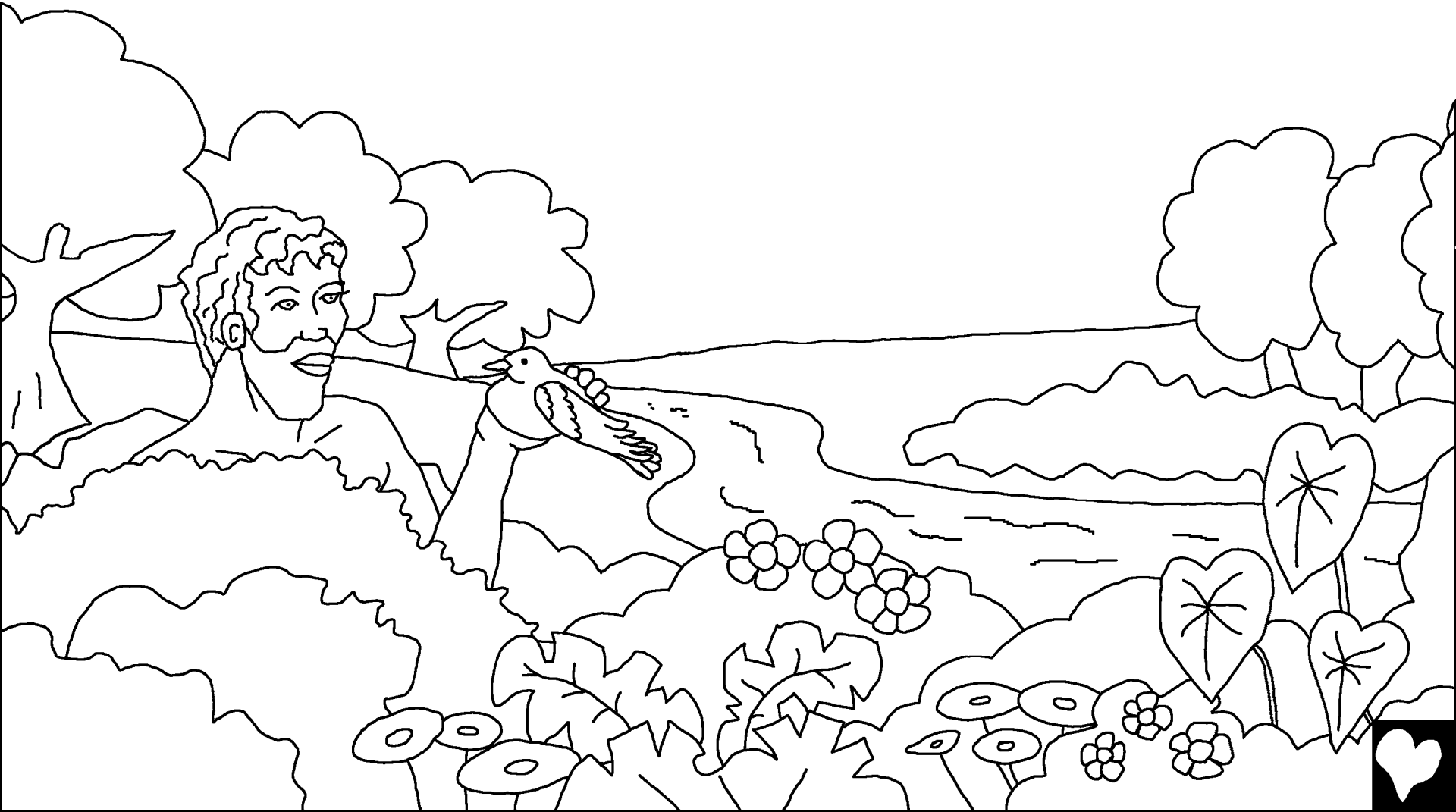
Турэм йастәс: «Лыләң ӧтәт сырдал щирән мӱв ат  
тыйәлтәл: йош войәт, ут войәт, ваңкәтлыты,  
ущилыты, хухәтлыты войәт хӧл сырдал щирән». Пә  
щиты щитәс.



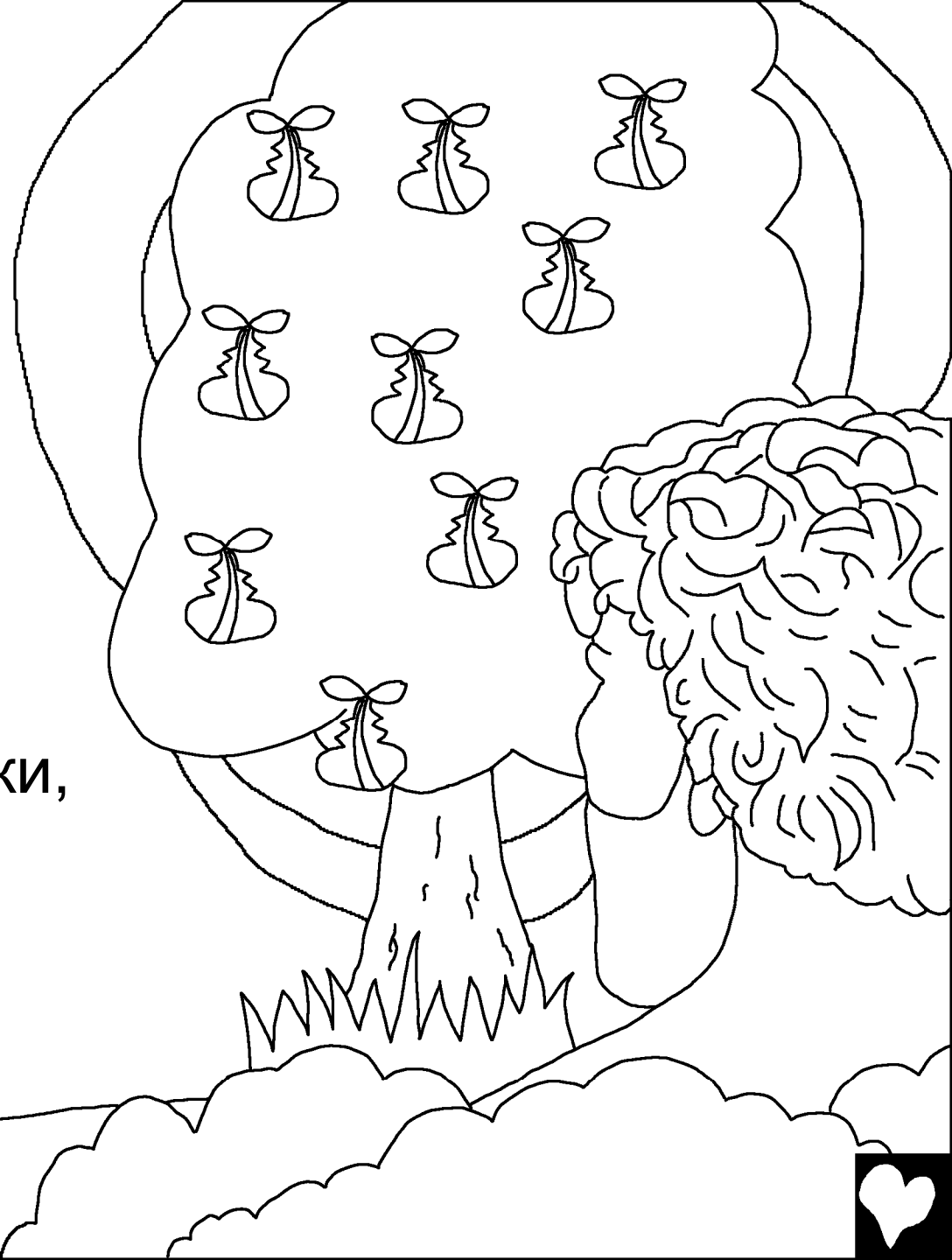
Турэм йастәс: «Мўң хōрасәв пә Мўң хōрпев хōйат тыйәлтлүв. Пә щәлта щарәс хўләт нўмпийән, тōхләнц войәт нўмпийән, йош войәт нўмпийән, омәсты мўв нўмпийән, мўвән ваңкәтдыты, ущилдыты, хухәтдыты войәт нўмпийән кущайа лўв ат ул». Щәлта Турэм ватсәды, мўй лўв тыйәлтәс пә щит шек йәм. Йәтән ус пә аләңсәхат ус: хутмет хәтәл.



Турэм Куца хойат ўслы, пә Едэм ойәң-щўнәң  
тәхайән лўвел, улты хайсәлы, щи мўвән мўлты  
әнмәлты пә шавиты урәңән.



Турэм Куща хойата  
партэс, щиты  
йастэман: «Там  
ойэң-щүнэң тэхайэн  
кашэң йүх элты нан  
лэты верэтлэн, туп  
йам пә атэм оша  
пайэтты йүх элты ал  
лэва, щи хятэл, хун щи  
йүх элты мөлтү лэлэн ки,  
нан хәллэн».



Ща́лта хойа́т каша́ң шо́ши  
во́йа, то́хлэ́ң во́йа, ут во́йа нэ́м  
ма́с; туп хойа́та лу́вела́ но́тты  
лу́в хо́рпел, пил а́т ликме́с.



Ща́лта Турэм Куца хойат так олма пайэтсэды; хун  
лүв войэпса, и хонлөхэл нөх үслы, ци лот нөхелэн  
лап пөтсэды. Ща́лта Турэм Куца хойат элты үйәм  
хонлөхэл элты нэ хойат тыйәлтәс,  
пә лүвел хойат хөща туслы.



Щишэн, йох хойат лүв ащел, пә лүв  
антэл хайлэды пә лын ита йилтэн.



# Олэң элты нэпек 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: Bob Davies, Tammy S.

Khanty OT (kca) Institute for Bible Translation, Finland

<https://www.bible.com/bible/3207/GEN.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

